

Was verbirgt sich hinter den Bezeichnungen in Kontaktanzeigen von Frauen? Hier die Übersetzungen:

Sie sucht ihn

- anspruchsvoll = eine echte 24-Karat-Schlampe
- apart = schweinehäßlich, aber modebewußt
- attraktiv = mittelgroß, dunkelblond, vollschlank
- bezaubernd = eingebildet
- direkt = kein Funken Benehmen
- erfahren = verlobt
- familienorientiert = torschlußspanisch
- faszinierend = selbstgefällig UND eingebildet
- genießerisch = bei Tisch zügellos - im Bett leider nicht
- humorvoll = albern
- immer fröhlich = wahrscheinlich drogenabhängig
- junggebliebene Mittdreißigerin = eitle Mittvierzigerin
- klug = besserwischerisch
- kompliziert = hochgradig neurotisch
- kultiviert = neureiche Snobistin mit Opern-Abo
- Lady = weit über 40
- lebhaft = zickig
- liebenswert = wenn man unbeholfene Mädchen in 'Garfield'-Sweatshirts mag...
- mollig = fett
- nach großer Enttäuschung = verhärtet
- naturverbunden = fett, oft verbunden mit mangelnder Hygiene und ausgeprägter Körperbehaarung
- rassige Rothaarige = iltisartiger Körpergeruch
- reif = welk
- Rubensfigur = so fett, daß die kritische Masse überschritten ist
- schlank = Kleidergröße 42
- sensibel = hysterisch, egozentrisch, droht mit Selbstmord, wenn sie ihren Willen nicht bekommt
- sinnlich = gierig, hatte keinen Sex, seit ihr letzter Mann sie sitzenließ
- spirituell = schreibt Gedichte und könnte erwarten, daß man zuhört, bei Vollmond unberechenbar
- sportlich = zählt Kalorien
- südländischer Typ = unrasierte Achselhöhlen
- süße Maus = geldgeile Hobbyhure
- unkompliziert = fad bis opportunistisch
- Vegetarierin = pilzanfälliger Blaustrumpf
- zierlich = A-Körbchen